कार्यालय : मुख्य निर्वाचन अधिकारी, उत्तराखण्ड

विश्वकर्मा भवन, प्रथम तल, सुभाष रोड़, सचिवालय परिसर, देहरादून– 248001

फोन न0 (0135) – 2713760, 2713551

फैक्स न0 (0135) –2713724

संख्याः 981 /XXV–08(Part-2)/2018 देहरादूनः दिनांक 19 मई, 2018.

MOST-URGENT

सेवा में,

अपर निदेशक,
राजकीय मुद्रणालय एंव फोटोलिथो प्रेस
रूडकी, जनपद हरिद्वार।

विषयः– **05–थराली(अ0जा0) विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र से विधान सभा के लिए उप निर्वाचन, 2018–Commission's order regading identification of electors सम्बन्धी अधिसूचना को राज्य के असाधारण गजट में प्रकाशन हेतु प्रेषण।**

महोदय,

उपरोक्त विषयक भारत निर्वाचन आयोग के पत्र संख्या–3/4/ID/ECI/LET/FUNC /JUD/SDR/Vol.I/2018 दिनांक 18 मई, 2018 का सन्दर्भ ग्रहण करने का कष्ट करें, जिसके माध्यम से आयोग द्वारा जनपद चमोली की 05–थराली(अ0जा0) विधान सभा के लिए उप निर्वाचन, 2018 के दृष्टिगत रखते मतदान स्थल पर मत डालने से पहले पहचान सुनिश्चित करने हेतु अपना निर्वाचक फोटो पहचान पत्र एवं अन्य वैकल्पिक फोटो पहचान दस्तावेजों में से कोई एक प्रस्तुत करने सम्बन्धी अधिसूचना संख्या–3/4/ID/ECI/LET/FUNC /JUD/SDR/Vol.I/2018 दिनांक 18 मई, 2018 की हिन्दी एंव अंग्रेजी प्रति संलग्न कर इस आशय से प्रेषित की जा रही है कि आयोग की उक्त अधिसूचना को राज्य के असाधारण गजट दिनांक 18 मई, 2018 में प्रकाशित करते हुए प्रकाशित गजट की 25–25 प्रतियां तत्काल इस कार्यालय को यथाशीघ्र उपलब्ध कराने का कष्ट करें।

संलग्नकः– यथोपरि।

भवदीय,

(सौजन्या)
सचिव एवं
मुख्य निर्वाचन अधिकारी

पृ0 संख्या– 981 /XXV–08(Part-2)/2018, तद्दिनांक

प्रतिलिपि जिलाधिकारी/जिला निर्वाचन अधिकारी, चमोली को भारत निर्वाचन आयोग के उपरोक्त वर्णित पत्र संख्या–3/4/ID/ECI/LET/FUNC /JUD/SDR/Vol.I/2018 दिनांक 18 मई, 2018 एवं आयोग की अधिसूचना संख्या–3/4/ID/ECI/LET/FUNC /JUD/SDR/Vol.I/2018 दिनांक 18 मई, 2018 की हिन्दी एंव अंग्रेजी में प्रति संलग्न सहित सूचनार्थ एंव आवश्यक कार्यवाही हेतु प्रेषित।

2. प्रतिलिपि रिटर्निगं आफिसर, 05–थराली(अ.जा.) विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र को आयोग के उक्त वर्णित पत्र संख्या–3/4/ID/ECI/LET/FUNC /JUD/SDR/Vol.I/2018 दिनांक 18 मई, 2018 एवं समसंख्याक अधिसूचना दिनांक 18 मई, 2018 की हिन्दी एवं अग्रेजी में प्रति संलग्न सहित सूचनार्थ एवं अनुपालनार्थ प्रेषित ।

संलग्नकः –यथोपरि।

(सौजन्या)
सचिव एवं
मुख्य निर्वाचन अधिकारी

<u>**Election Urgent**</u>

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan, Ashok Road, New Delhi-110 001

No. 3/4/ID/ECI/LET/FUNC/JUD/SDR/VOL.I/2018/ Dated: 18th May, 2018

To,

The Chief Electoral Officer's

1. Maharashtra
2. Nagaland
3. Uttar Pradesh
4. Bihar
5. Jharkhand
6. Kerala
7. Meghalaya
8. Punjab
9. Uttarakhand
10. West Bengal

Sub: - Bye Elections to the Lok Sabha from Parliamentary Constituencies of Maharashtra, Nagaland, Uttar Pradesh and in the State Legislative Assembly of Bihar, Jharkhand, Kerala, Maharashtra, Meghalaya, Punjab, Uttarakhand, Uttar Pradesh and West Bengal, 2018 - Commission's order regarding identification of electors-reg.

Sir,

I am directed to enclose herewith Commission's Order dated 18th May, 2018, regarding identification of electors at the current bye- Elections to the House of the People and State Legislative Assemblies, notified on **03-05-2018** from **11-Bhandara-Gondiya, 22-Palghar(ST) Parliamentary Constituencies & 285-Palus Kadegaon Assembly Constituency in Maharashtra, Nagaland Parliamentary Constituency in Nagaland, 2-Kairana Parliamentary Constituency & 24-Noorpur Assembly Constituency in Uttar Pradesh, 50-Jokihat Assembly Constituency in Bihar, 34-Gomia & 61-Silli Assembly Constituencies in Jharkhand, 110-Chengannur Assembly Constituency in Kerala, 53-Ampati(ST) Assembly Constituency in Meghalaya, 32-Shahkot Assembly Constituency in Punjab, 05-Tharali(SC) Assembly Constituency in Uttarakhand and 155-Maheshtala Assembly Constituency in West Bengal.**

2. The Commission has directed that all electors in **bye-elections from 11-Bhandara-Gondiya, 22-Palghar(ST) Parliamentary Constituencies & 285-Palus Kadegaon Assembly Constituency in Maharashtra, Nagaland Parliamentary Constituency in Nagaland, 2-Kairana Parliamentary Constituency & 24-Noorpur Assembly Constituency in Uttar Pradesh, 50-Jokihat Assembly Constituency in Bihar, 34-Gomia & 61-Silli Assembly Constituencies in Jharkhand, 110-Chengannur Assembly Constituency in Kerala, 53-Ampati(ST) Assembly Constituency in Meghalaya, 32-Shahkot Assembly Constituency in Punjab, 05-Tharali(SC) Assembly Constituency in Uttarakhand and 155-Maheshtala Assembly Constituency in West Bengal,** who have been issued EPIC have to produce the EPIC

for their identification at the polling station before casting their votes. Those electors who are not able to produce the EPIC shall produce one of the alternative photo identity documents mentioned in paragraph 8 of the Order for establishing their identity.

3. In the case of EPIC, minor discrepancies in the entries therein should be ignored provided the identity of the elector can be established by the EPIC. If an elector produces an Electors Photo Identity Card, which has been issued by the Electoral Registration Officer of another Assembly Constituency, such cards shall also be accepted for identification provided the name of that elector finds place in the electoral roll pertaining to the polling station where the elector has turned up for voting. If it is not possible to establish the identity of the elector on account of mismatch of photograph, etc. the elector shall have to produce one of the alternative photo documents mentioned in para 8 of the Order.

4. The overseas electors shall have to produce their original passport only for identification.

5. The Order may be brought to the notice of the Returning Officers and all Presiding Officers. A copy of the Order translated in the vernacular language should be supplied to each of the Presiding Officers.

6. The Commission's Order dated 18th May, 2018 may be got published in the State, Gazette, immediately. This Order may be given wide publicity through print/electronic media for information of the general public and electors. All contesting candidates at the said bye elections may also be informed, in writing, of this direction of the Commission.

7. Please note that in column (3) of Form 17A (Register of Voters) the last four digits of the Identification document should be mentioned. In the case of electors voting on the basis of the EPIC and Authenticated Photo Voter Slip, it is sufficient that the letters 'EP' (denoting EPIC) and 'VS' (denoting photo voter slip), respectively, is mentioned in the relevant column, and it is not necessary to write down the number of the EPIC or the Photo Voter Slip. However, in the case of those who vote on the basis of any alternative documents, the instructions to note down the last four digits of the document shall continue to apply. The type of the document produced should also be mentioned therein.

8. The Returning Officers shall be instructed to note the implications of this Order and explain the contents thereof to all Presiding Officers through special briefings. They should also ensure that a copy of this letter is available with the Presiding Officers at all polling stations / booths in the constituency.

9. Kindly acknowledge receipt and confirm action taken.

Yours faithfully,

Lata Tripathi

(Lata Tripathi)
Under Secretary

To be published in the Gazette of India and the official Gazette of State Government of Maharashtra, Nagaland, Uttar Pradesh, Bihar, Jharkhand, Kerala, Meghalaya, Punjab, Uttarakhand, and West Bengal.

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001

No. 3/4/ID/ECI/LET/FUNC/JUD/SDR/VOL.I/2018/ Dated: 18th May, 2018

ORDER

1. Whereas, Section 61 of the Representation of the People Act, 1951 provides that with a view to preventing impersonation of electors, so as to make the right of genuine electors to vote under section 62 of that Act more effective, provisions may be made by rules under that Act for use of Electors Photo Identity Card for electors as the means of establishing their identity at the time of polling; and

2. Whereas, Rule 28 of the Registration of Electors Rules, 1960, empowers the Election Commission to direct, with a view to preventing impersonation of electors and facilitating their identification at the time of poll, the issue of Electors Photo Identity Card to electors bearing their photographs at State cost; and

3. Whereas, Rules 49H(3) and 49K (2) (b) of the Conduct of Elections Rules, 1961, stipulate that where the electors of a constituency have been supplied with Electors Photo Identity Card under the said provisions of Rule 28 of the Registration of Electors Rules, 1960, the electors shall produce their Electors Photo Identity Card at the polling station and failure or refusal on their part to produce those Electors Photo Identity Card may result in the denial of permission to vote; and

4. Whereas, a combined and harmonious reading of the aforesaid provisions of the said Act and the Rules, makes it clear that although the right to vote arises by the existence of the name in the electoral roll, it is also dependent upon the use of the Electors Photo Identity Card, where provided by the Election Commission at State cost, as the means of establishing their identity at the time of polling and that both are to be used together; and

5. Whereas, the Election Commission made an Order on the 28th August, 1993, directing the issue of Electors Photo Identity Card (EPIC) to all electors, according to a time bound programme; and

6. Whereas, Electors Photo Identity Card have been issued to a substantially large number of electors in the States of Maharashtra, Nagaland, Uttar Pradesh, Bihar, Jharkhand, Kerala, Meghalaya, Punjab, Uttarkhand & West Bengal; and

7. Whereas, in addition the Commission has directed that **'Authenticated Photo Voters Slip'** shall be distributed to the electors before the date of poll for the current bye Elections;

8. Now, therefore, after taking into account all relevant factors and the legal and factual position, the Election Commission hereby directs that for current **bye-elections from 11-Bhandara-Gondiya, 22-Palghar(ST) Parliamentary Constituencies & 285-Palus Kadegaon Assembly Constituency in Maharashtra, Nagaland Parliamentary Constituency in Nagaland, 2-Kairana Parliamentary Constituency & 24-Noorpur Assembly Constituency in Uttar Pradesh, 50-Jokihat Assembly Constituency in Bihar, 34-Gomia & 61-Silli Assembly Constituencies in Jharkhand, 110-Chengannur Assembly Constituency in Kerala, 53-Ampati(ST) Assembly Constituency in Meghalaya, 32-Shahkot Assembly Constituency in Punjab, 05-Tharali(SC) Assembly Constituency in Uttarakhand and 155-Maheshtala Assembly Constituency in West Bengal,** which have been notified on **03-05-2018** all electors who have been issued EPIC shall produce the EPIC for their identification at the polling station before casting their votes. Those electors who are not able to produce the EPIC shall produce one of the following alternative photo identity documents for establishing their identity: -

(i) Passport;
(ii) Driving License;
(iii) Service Identity Cards with photograph issued to employees by Central/State Govt. PSUs/Public Limited Companies;
(iv) Passbooks with photograph issued by Bank/Post Office;
(v) PAN Card;
(vi) Smart Card issued by RGI under NPR;
(vii) MNREGA Job Card;
(viii) Health Insurance Smart Card issued under the scheme of Ministry of Labour;
(ix) Pension document with photograph,
(x) Authenticated Photo Voter Slip issued by the election machinery; and
(xi) Official identity cards issued to MPs/MLAs/MLCs
(xii) Aadhaar Card.

9. In the case of EPIC, clerical errors, spelling mistakes, etc. should be ignored provided the identity of the elector can be established by the EPIC. If an elector produces an Electors Photo Identity Card, which has been issued by the Electoral Registration Officer of another Assembly Constituency, such EPICs shall also be accepted for identification provided the name of that elector finds place in the electoral roll pertaining to the polling station where the elector has turned up for voting. If it is not possible to establish the identity of the elector on account of mismatch of photograph, etc. the elector shall have to produce one of the alternative photo documents mentioned in para 8 above.

10. Notwithstanding anything in Para 8 above, overseas electors who are registered in the electoral rolls under Section 20A of the Representation of the People Act, 1950, based on the particulars in their Passport, shall be identified on the basis of their original passport only (and no other identity document) in the polling station.

By Order,

(K.F.WILFRED)
Sr. PRINCIPAL SECRETARY

भारत के राजपत्र में प्रकाशनार्थ तथा महाराष्ट्र, नागालैण्ड, उत्तर प्रदेश, बिहार, झारखण्ड, केरल, मेघालय, पंजाब, उत्तराखण्ड तथा पश्चिम बंगाल राज्यों के शासकीय राजपत्र में पुनः प्रकाशनार्थ

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन, अशोका रोड, नई दिल्ली- 110001

सं. 3/4/आई.डी./ईसीआई/पत्र/व्यवहारिक/विधिक/एसडीआर/खण्ड-1/2018 दिनांक- 18 मई, 2018

आदेश

1. यतः, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 61 में यह उपबंधित है कि निर्वाचकों के प्रतिरूपण का निवारण करने की दृष्टि से, ताकि उक्त अधिनियम की धारा 62 के अधीन वास्तविक निर्वाचकों का उनके मत देने के अधिकार को और अधिक प्रभावी बनाया जा सके, उक्त अधिनियम के अधीन नियमों द्वारा मतदान के समय निर्वाचकों की पहचान सुनिश्चित करने के उद्देश्य से निर्वाचकों के लिए निर्वाचक फोटो पहचान पत्र के प्रयोग हेतु नियमों के द्वारा उपबंधों को बनाया जा सकता है; तथा
2. यतः, निर्वाचक रजिस्ट्रीकरण नियम, 1960 का नियम 28 निर्वाचन आयोग को, इस दृष्टि से कि निर्वाचकों के प्रतिरूपण का निवारण हो सके तथा मतदान के समय उनकी पहचान को सरल बनाया जा सके। निर्वाचकों को राज्य की लागत पर फोटोयुक्त निर्वाचक फोटो पहचान पत्र जारी करने के लिए निर्देश देने की शक्ति प्रदान करता है; तथा
3. यतः, निर्वाचनों का संचालन नियम, 1961 के नियम 49ज(3) तथा 49ट(2)(ख) में यह अनुबंधित है कि जहां किसी निर्वाचन क्षेत्र के निर्वाचकों का निर्वाचक रजिस्ट्रीकरण नियम, 1960 के नियम 28 के उक्त उपबंधों के अधीन निर्वाचक फोटो पहचान पत्र दिये जाते हैं, निर्वाचकों को मतदान केन्द्र में अपना निर्वाचक फोटो पहचान पत्र दिखाना होगा तथा उनके द्वारा निर्वाचक फोटो पहचान पत्रों को नहीं दिखाए जाने व असमर्थ होने पर उन्हें मत डालने की अनुमति देने से इनकार किया जा सकता है, तथा
4. यतः, उक्त अधिनियम तथा नियमों के उपर्युक्त उपबंधों को मिलाकर एवं सामंजस्यपूर्ण ढंग से उनके अध्ययन से यह स्पष्ट होता है कि यद्यपि मत देने का अधिकार निर्वाचक नामावली में नाम के होने से ही होता है, यह निर्वाचन आयोग द्वारा राज्य की लागत पर, मतदान के समय उनकी पहचान सुनिश्चित करने के उद्देश्य से प्रदान करवाए गए निर्वाचक फोटो पहचान पत्र के प्रयोग पर भी निर्भर करता है, तथा दोनों को एक साथ प्रयोग करना होता है, तथा

5. यतः, निर्वाचन आयोग ने एक समयबद्ध योजना के अनुसार सभी निर्वाचकों को निर्वाचक फोटो पहचान पत्र (ईपीआईसी) जारी करने के निर्देश देते हुए दिनांक 28 अगस्त, 1993 को एक आदेश जारी किया है, तथा
6. यतः, महाराष्ट्र, नागालैण्ड, उत्तर प्रदेश, बिहार, झारखण्ड, केरल, मेघालय, पंजाब, उत्तराखण्ड तथा पश्चिम बंगाल राज्यों के निर्वाचकों काफी हद तक उच्च प्रतिशत में निर्वाचक फोटो पहचान पत्र जारी किए जा चुके हैं, तथा
7. यतः, इसके अलावा, आयोग ने यह आदेश दिया है कि वर्तमान उप- निर्वाचनों की मतदान तिथि से पूर्व मतदाताओं को **"प्रमाणिक फोटो मतदाता पर्ची"** बांटी जाएगी,
8. अतः, अब सभी संबद्ध घटकों तथा विधिक एवं तथ्यात्मक स्थितियों को ध्यान में रखते हुए, निर्वाचन आयोग, एतद्द्वारा, यह निदेश देता है कि 03.05.2018 को अधिसूचित किए गए महाराष्ट्र के 11-भण्डारा-गोंदिया, 22-पालघर (अ.ज.जा.) संसदीय निर्वाचन क्षेत्रों एवं 285- पलुस कंडेगांव विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र, नागालैंड के नागालैंड संसदीय निर्वाचन क्षेत्र, उत्तर प्रदेश के 2-कैराना संसदीय निर्वाचन क्षेत्र एवं 24-नूरपुर विधान सभा क्षेत्र तथा बिहार के 50-जोकीहाट विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र, झारखण्ड के 34-गोमिया एवं 61-सिल्ली विधान सभा निर्वाचन क्षेत्रों, केरल के 110-चेनगान्नूर विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र, मेघालय के 53-आमपाती(अ.ज.जा.) विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र, पंजाब के 32-शाहकोट विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र, उत्तराखण्ड को 05-थराली(अ.जा.) विधान सभा क्षेत्र और पश्चिम बंगाल के 155-महेशतला विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र के वर्तमान उप-निर्वाचनों के लिए सभी मतदाता जिन्हें निर्वाचक फोटो पहचान पत्र जारी किए गए हैं, मतदान स्थल पर मत डालने से पहले पहचान सुनिश्चित करने हेतु अपना निर्वाचक फोटो पहचान पत्र दिखाएंगे । ऐसे निर्वाचक जो अपना निर्वाचक फोटो पहचान पत्र प्रस्तुत नहीं कर पाते हैं, उन्हें अपनी पहचान स्थापित करने के लिए निम्नलिखित वैकल्पिक फोटो पहचान दस्तावेजों में से कोई एक प्रस्तुत करना होगाः-

   I. पासपोर्ट
   II. ड्राइविंग लाइसेंस
   III. राज्य/केन्द्र सरकार, सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों/ पब्लिक लिमिटेड कम्पनियों द्वारा अपने कर्मचारियों को जारी किए गए फोटोयुक्त सेवा पहचान पत्र
   IV. बैंकों/ डाकघरों द्वारा जारी किए गए फोटोयुक्त पासबुक
   V. पैन कार्ड
   VI. आधार कार्ड
   VII. आरजीआई एवं एनपीआर द्वारा जारी किए गए स्मार्ट कार्ड

VIII. मनरेगा जॉब कार्ड

IX. श्रम मंत्रालय की योजना के अन्तर्गत जारी स्वास्थ्य बीमा स्मार्ट कार्ड

X. फोटोयुक्त पेंशन दस्तावेज,

XI. निर्वाचन तंत्र द्वारा जारी प्रमाणिक फोटो मतदाता पर्ची, एवं

XII. सांसदों, विधायकों/विधान परिषद सदस्यों को जारी किए गए सरकारी पहचान पत्र ।

9. ईपीआईसी के संबंध में, लेखन अशुद्धि, वर्तनी की अशुद्धि इत्यादि को नजरअंदाज कर देना चाहिए बशर्ते मतदाता की पहचान ईपीआईसी से सुनिश्चित की जा सके। यदि कोई मतदाता फोटो पहचान पत्र प्रदर्शित करता है, जो कि किसी अन्य सभा निर्वाचन क्षेत्र के निर्वाचन रजिस्ट्रीकरण ऑफिसर द्वारा जारी किया गया है, ऐसे ईपीआईसी भी पहचान स्थापित करने हेतु स्वीकृत किए जाएंगें बशर्ते निर्वाचक का नाम जहां वह मतदान करने आया है उस मतदान स्थल से संबंधित निर्वाचक नामावली में उपलब्ध होना चाहिए। यदि फोटोग्राफ इत्यादि के बेमेल होने के कारण मतदाता की पहचान सुनिश्चित करना संभंव न हो तब मतदाता को उपयुर्कत पैरा 8 में वर्णित किसी एक वैकल्पिक फोटो दस्तावेज को प्रस्तुत करना होगा।

10. उक्त पैरा 8 में किसी बात के होते हुए भी, प्रवासी निर्वाचक जो अपने पासपोर्ट में विवरणों के आधार पर लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1950 की धारा 20क के अधीन निर्वाचक नामावलियों में पंजीकृत हैं, उन्हें मतदान केन्द्र में उनके **केवल** मूल पासपोर्ट (तथा कोई अन्य पहचान दस्तावेज नहीं) के आधार पर ही पहचाना जाएगा ।

आदेश से,

(के.एफ.विल्फ्रेड)
वरिष्ठ प्रधान सचिव